

Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr	VG 85569-1	VG
ICS 23.060.10, 47.020.30		Ersatz für VG 85569-1:1991-08 Supersedes VG 85569-1:1991-08 Baulängen von Rohrleitungsarmaturen — Teil 1: Kugelhähne, Auswahl aus DIN EN 558; Text Deutsch und Englisch Face-to-face dimensions of valves in pipe systems — Part 1: Ball valves, selection from DIN EN 558; Text in German and English Dimensions face-à-face de la robinetterie pour la tuyauterie — Partie 1: Vannes à tournant sphérique, sélectionnés dans la norme DIN EN 558; Texte en allemand et anglais Gesamtumfang 10 Seiten Total extent 10 pages DIN-Normenstelle Schiffs- und Meerestechnik (NSMT)

Inhalt

	Seite
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Baulängen	6
Literaturhinweise	10

Bilder

Bild 1 — Kugelhähne in Durchgangsform	6
Bild 2 — Kugelhähne in Eckform	8
Bild 3 — Mehrwegekugelhähne	8

Tabellen

Tabelle 1 — Maße für Kugelhähne in Durchgangsform	6
Tabelle 2 — Maße für Kugelhähne in Eckform	8
Tabelle 3 — Maße für Mehrwegekugelhähne	8

The English version is a translation. In case of dispute the German original will govern.

Contents

	Page
Foreword	5
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Constructional dimensions	7
Bibliography.....	10

Figures

Figure 1 — In-line type ball valves.....	7
Figure 2 — Angular type ball valves.....	9
Figure 3 — Multi-way ball valves.....	9

Tables

Table 1 — Dimensions for in-line type ball valves.....	7
Table 2 — Dimensions for angular Type ball valves	9
Table 3 — Dimensions for multi-way ball valves	9